Porównanie tłumaczeń Łukasza 18:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Zobaczywszy zaś go Jezus zasmucony który stał się powiedział jak z trudem pieniądze mający wejdą do Królestwa Boga |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy Jezus zobaczył go tak bardzo zasmuconego, powiedział: Jakże trudno\* tym, którzy mają majątki, wejść do Królestwa Bożego.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Zobaczywszy zaś go Jezus [zasmucony stawszy się] rzekł: Jak z trudem majątek mający do królestwa Boga wchodzą. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Zobaczywszy zaś go Jezus zasmucony który stał się powiedział jak z trudem pieniądze mający wejdą do Królestwa Boga |

1. 1) <x>240 11:28</x>; <x>470 13:22</x>; <x>470 19:23</x>; <x>610 6:10</x>; <x>470 20:29-34</x>; <x>480 10:46-52</x> [↑](#footnote-ref-2)